

GEORGIA

Arcaica bellezza



Da aprile ad ottobre, per un minimo di anche 2 sole persone.

Perché viaggiare responsabile?

Un viaggio di turismo responsabile si basa su principi di equità economica, tolleranza, rispetto, conoscenza e incontro.

Porta a visitare le bellezze naturali, storiche e artistiche del paese visitato, dando però un "valore aggiunto" al viaggio: l'incontro con le popolazioni locali è visto come momento centrale dell'esperienza turistica, rendendo il viaggio un'imperdibile occasione di conoscenza di un altro popolo, delle sue tradizioni, dei suoi usi e costumi, in un'ottica di scambio culturale.

Un viaggio responsabile mira a sostenere le economie locali dei paesi di destinazione utilizzando, per quanto possibile, servizi locali e lasciando dunque la maggior parte dei proventi turistici alle popolazioni locali.

Le comunità visitate sono protagoniste nella gestione del viaggio o di una parte di esso, nonché dirette beneficiarie dei risultati economici che ne derivano.



IL VIAGGIO:

un itinerario che vi porterà in un territorio di passaggio tra le culture europee e quelle asiatiche per farvi sentire lo spirito della Georgia, il suo calore e l'ospitalità. Durante il viaggio avrete la possibilità di visitare i luoghi più interessanti del paese, siti archeologici, castelli, torri, chiese, monasteri e altre testimonianze di una lunga storia e di una cultura indimenticabile.

PROGRAMMA DI VIAGGIO

1° GIORNO: ITALIA - KUTAISI

Partenza dall'aeroporto dall'Italia per Kutaisi. Arrivo all'aeroporto internazionale di Kutaisi e trasferimento con guida parlante lingua italiana e sistemazione in hotel. Pernottamento a Kutaisi.

2° GIORNO: KUTAISI – MTSKHETA -TBILISI (250 km)

Colazione in hotel. Mattinata a disposizione per visitare il centro storico della città ed il colorato mercato giornaliero di Kutaisi, ricchissimo di merci e prodotti alimentari tipici della zona. In seguito partenza in direzione di **Mtskheta**, antica capitale e il centro spirituale del paese. Visita alla cattedrale di Svetitskhoveli (XI sec.), dove secondo la tradizione sia sepolta la tunica di Gesù e al monastero di Jvari (VI sec.) Sia Jvari che Svetitskhoveli fanno parte del patrimonio dell'UNESCO. La sera arrivo a **Tbilisi**. Sistemazione in hotel. Cena presso la famiglia locale. Pernottamento in hotel a Tbilisi.

3° GIORNO: TBILISI

Dopo la prima colazione, visita alla fascinosa capitale della Georgia. Tbilisi oggi è un importante centro industriale, commerciale e socio culturale, situata strategicamente al crocevia tra Europa e Asia, lungo la storica "Via della Seta". Si visiteranno le attrattive più importanti della città: la chiesa di Metekhi (XIII sec.), la Fortezza di Narikala (IV sec.), una delle fortificazioni più vecchie della città, le Terme Sulfuree, la Sinagoga, la Cattedrale di Sioni e la Basilica di Anchiskhati (VI sec.). Durante il giro è previsto l'ingresso ad uno studio d'arte dove i visitatori avranno l'occasione di vedere la lavorazione dello smalto cloisonnés, la cui tradizione risale all'undicesimo e dodicesimo secolo, in seguito visita al Tesoro Archeologico del Museo Nazionale della Georgia. Infine non mancherà una passeggiata lungo il Corso Rustaveli, realizzato nel XIX secolo, cuore cittadino, che prese il nome dal grande poeta georgiano del XII secolo – Shota Rustaveli e Ponte Secco, il mercatino delle pulci all'aperto. Cena in ristorante tipico con lo spettacolo folcloristico. Pernottamento in albergo.

4° GIORNO: TBILISI – VARDISUBANI – SHALAU RI – ALAVERDI - TELAVI (160 km)

Dopo la prima colazione partenza per Kakheti, regione vinicola della Georgia, che è associata al buon vino e ad una eccezionale ospitalità, sosta lungo il percorso per la visita della chiesa di Nuovo Shuamta (XVI secolo). Si prosegue con la visita della bottega locale di **Vardisubani** dove lavorano artigiani da quattro generazioni e fabbricano giare di terracotta seguendo pratiche che risalgono agli albori delle vitivinicoltura. Pranzo presso la famiglia locale nel villaggio di **Shalauri** con degustazione di formaggi. In seguito visita della maestosa Cattedrale di **Alaverdi**, che conserva un ciclo di affreschi dell'undicesimo e dodicesimo secolo. Il monastero fu fondato da Joseb Alaverdeli, uno dei Tredici Padri Siriani, che venne da Antiochia. La sera arrivo a **Telavi**, il capoluogo della regione un tempo capitale del regno Kakheti. Cena e pernottamento a Telavi.

5° GIORNO: TELAVI – TSINANDALI – SIGHNAGHI – TBILISI (220 km)

Dopo la prima colazione breve passeggiata al centro di Telavi. Visita al colorito mercato dove i contadini vendono prodotti coltivati da loro. In seguito partenza per la visita di **Tsinandali**, la residenza dei duchi di Georgia, con un bellissimo giardino all'inglese, un museo e la cantina di vini che appartenne al principe Chavchavadze, poeta e personaggio pubblico nel XIX secolo. Pranzo tipico presso la cantina locale, dove si può conoscere il metodo tradizionale di vinificazione in anfora, assaggiare il vino georgiano e degustare i piatti tipici della zona. Pranzo con cerimoniale in cui il Tamada, capo simbolico della tavola invita gli ospiti ai vari brindisi

proposti, secondo un rituale antichissimo. Masterclass culinario per far conoscere i dolci tipici georgiani – il Felamushi (il mosto dolce dell'uva) e il Churchkhela (le noci in mosto d'uva). Si prosegue per la città fortificata di **Sighnaghi** (XVIII secolo). La città conserva la sua immagine originale ed offre ai visitatori panorami mozzafiato delle circostanti montagne del Caucaso. Al termine delle visite rientro a Tbilisi. Cena libera. Pernottamento in hotel a Tbilisi.

6° GIORNO: TBILISI – ANANAURI - KAZBEGI (170 km)

Dopo la prima colazione, partenza per i paesaggi bellissimi dei monti di Grande Caucaso lungo la Grande Strada Militare Georgiana, lungo il tragitto si visita il Complesso di **Ananuri** (XVII sec.). Lungo il corso dei secoli, il castello fu teatro di numerose battaglie. Arrivo a **Kazbegi** - situata in posizione spettacolare, da qui una passeggiata tranquilla di un'ora e mezza con un dislivello di 500 m ci porta alla località di Gergeti per visitare la magnifica Chiesa della Trinità (detta di Gergeti) a 2.170 m di altezza. La sua posizione isolata, sulla cima di una ripida montagna, circondata dalla vastità del paesaggio naturale ha reso la chiesa, un autentico simbolo della Georgia. Se il tempo lo permette, potete dare un'occhiata ad uno dei ghiacciai più alti del Caucaso, il monte Kazbegi (5047 m). In seguito visita dello studio d'arte per conoscere le tecniche di lavorazione artigianale del feltro e degustazione del tè con delle erbe aromatiche e marmellate fatte con le ricette tradizionali della zona. Al termine delle visite cena e pernottamento a Kazbegi.

7° GIORNO: KAZBEGI – GORI – UPLISTSIKHE – BORJOMI – AKHALTSIKHE (300 km)

Dopo la prima colazione, partenza per la città di **Gori**, il cuore della regione di Kartli. Nei pressi di Gori l'attrazione più nota è la città rupestre di **Uplistsikhe**, un antichissimo insediamento del Caucaso risalente al I millennio a.C. cuore della civiltà pagana e polo commerciale molto attivo sulla grande via della seta. Si prosegue verso sud per l'esplorare la provincia di Samtskhe-Javakheti e le sue attrattive più importanti. È una regione di splendidi panorami, dalle foreste alpine alle pianure erbose, e di molteplici spunti d'interesse culturali. Breve sosta a **Borjomi**, il famoso centro termale ai piedi del parco nazionale per gustare scintillanti acque minerali direttamente dalle sorgenti. Arrivo ad **Akhaltzikhe**. Cena e pernottamento in albergo.

8° GIORNO: AKHALTSIKHE – KHERTVISI - VARDZIA – AKHALTSIKHE (140 km)

Dopo la prima colazione si parte per la visita della città rupestre di **Vardzia** (XII sec.). Lungo la strada per Vardzia facciamo una breve sosta alla fortezza di Khertvisi (X sec.) che ebbe un ruolo vitale nella difesa della regione, grazie alla sua posizione strategica in alto sopra la confluenza dei fiumi. Da qualunque parte un nemico invasore decidesse di arrivare era comunque costretto a passare da questo punto, ancora oggi la fortezza si erge orgogliosa sul suo promontorio roccioso. Arrivo a Vardzia, città che ha avuto un ruolo significativo nella vita politica, culturale, educativa e spirituale georgiana. È un insediamento rupestre fatto scavare attorno al 1180 da Tamar, la grande regina figlia di Giorgio III che sul posto aveva fatto costruire una fortificazione. La città si espanse fino ad ospitare cinquantamila abitanti, conta centoventi abitazioni costituite da oltre quattrocento ambienti ben identificabili, oltre a una decina di chiese. Rimane visibile l'interno della Chiesa dell'Assunzione, affrescata intorno al 1185. Pranzo in un agriturismo della zona, incontro con la famiglia locale, degustazione di mieli della zona. Rientro ad Akhaltzikhe. Cena e pernottamento in albergo.

9° GIORNO: AKHALTSIKHE - GELATI - KUTAISI (240 km)

Dopo la prima colazione si parte per Kutaisi, città antichissima che a più riprese ha giocato un ruolo fondamentale nella storia della Georgia. Fu tra i centri più importanti dell'antica Colchide, zona abitata da 4000 anni, famosa per essere stata la destinazione di Giasone e degli Argonauti in cerca del Vello d'Oro. Si prosegue con la visita della grotta carsica di Prometeo con fiume sotterraneo navigabile. In seguito partenza per la visita del grande complesso monumentale di Gelati, Patrimonio dell'UNESCO. La visita risulta emozionante per il luogo, che sovrasta il panorama delle colline di Kutaisi, per la grande architettura medievale della Cattedrale, delle Chiese e dell'Accademia di Filosofia e per i magnifici affreschi e mosaici ancora ben conservati. Sistemazione in hotel. Cena e pernottamento.

10° GIORNO: KUTAISI – BAGRATI - ITALIA (50 km)

Colazione in hotel. Tempo a disposizione per visitare la cattedrale di Bagrati ed il centro di Kutaisi. Nel pomeriggio trasferimento all'aeroporto di Kutaisi. Partenza con il volo di linea per il ritorno.

Il programma di viaggio può subire variazioni sia per quanto riguarda gli incontri che l'itinerario. Tali modificazioni possono essere determinate dalla momentanea indisponibilità delle comunità ospitanti o da variazioni delle condizioni sociali ed ambientali che si determinano nel momento in cui si effettua il viaggio.

MODALITA' DI EFFETTUAZIONE DEL VIAGGIO

Viaggio con guida locale parlante italiano, mezzi privati e sistemazione in alberghi e guesthouses gestiti da locali. Pasti inclusi come da programma.

PREZZO DEL VIAGGIO a persona, in camera doppia

La partenza è garantita anche per un minimo di 2 sole persone ed i prezzi diminuiranno via via all'aumentare del numero di viaggiatori.

Calcolato su 2 persone:	1960 € + volo aereo
Calcolato su 4 persone:	1450 € + volo aereo
Calcolato su 6 persone:	1250 € + volo aereo
Calcolato su 8 persone:	1120 € + volo aereo

Costo volo aereo a partire da € 150 (tasse incluse)

***I prezzi qui esposti sono stabiliti sulla base del cambio valutario: 1 eur = 1.18 usd
Una variazione significativa del cambio comporterà un necessario adeguamento come previsto dalle normative in materia.***

La quota comprende:

- Tutti i trasferimenti con mezzi privati come da programma;
- Guida professionale parlante italiano durante tutto il soggiorno;
- Sistemazione in camere doppie:
- 2 x pernottamenti in guesthouse a Kutaisi.
- 3 x pernottamenti in albergo a Tbilisi.
- 1 x pernottamento in guesthouse a Telavi.
- 1 x pernottamento in guesthouse a Kazbegi.
- 2 x pernottamenti in albergo ad Akhaltsikhe.
- Pasti come da programma: tutte le colazioni, 3 pranzi e 8 cene;
- Tutti gli ingressi previsti e le tasse locali;
- Visita dello studio d'arte di smalto a Tbilisi;
- Degustazione dei vini locali presso la cantina locale a Chumlaki;
- Masterclass culinario per far conoscere i dolci tipici georgiani;
- Degustazione di miele presso la casa dei contadini a Vardzia;
- Degustazione dei formaggi presso la famiglia locale a Shalauri;
- Visita della bottega di "Kvevri" (giare di terracotta);
- Visita dello studio d'arte di feltro con la degustazione di tè con marmellata a Kazbegi;
- Una bottiglia d'acqua naturale al giorno per persona.
- Polizza medico bagaglio e annullamento

La quota non comprende:

- Viaggio aereo
- Bevande alcoliche e i pasti non indicati;
- Spese strettamente personali, eventuali mance e quant'altro esplicitamente non previsto nel precedente paragrafo "La quota comprende".

Nota: La cifra stabilita prevede un certo tipo di vitto e alloggio e nel caso si desiderino delle sistemazioni diverse, il maggior valore sarà a carico del cliente.

NOTIZIE UTILI

GEORGIA

Capitale: TBILISI

Popolazione: 3.729.500

Superficie: 69.700 Km²

Ambasciata d'Italia a TBILISI:

Chitadze 3/A

0108 Tbilisi

Tel.: +995 32 2996 418

Fax: +995 32 2996 415

Numero cellulare di emergenza:

dall'Italia: +995 595 500 206

dalla Georgia: +595 500206

DOCUMENTI

Per poter partecipare al viaggio è indispensabile essere in possesso del passaporto individuale (con validità minima sei mesi dalla data di rientro in Italia).

DISPOSIZIONI SANITARIE

Non è richiesta alcuna vaccinazione. Si raccomanda di portare con sé nel bagaglio a mano le medicine di uso personale. Ai sensi della legge georgiana sulle sostanze stupefacenti, è severamente vietato – anche in presenza di ricetta medica – il possesso di alcune sostanze comunemente utilizzate in alcuni farmaci ampiamente commercializzati in Italia.

Tra queste, si segnalano le più diffuse: acetilididrocodina, diidrocodina (Paracodina), codeina (Co-efferalgan, Tachidol, Lonarid, Codamol), nicocodina, nicodicodina, norcodeina, folcodina (Galenphol, Pavacol), etilmorfina, efedrina (Argotone, Deltarinolo, Rinovit), pseudoefedrina (Actigrip), norefedrina, metadone, tramadolo (Contramal), pregabalin (Lyrica). Per i trasgressori sono previsti l'arresto, nonché pesanti sanzioni pecuniarie.

Si consiglia ai connazionali che intendono recarsi in Georgia di controllare la lista completa delle sostanze interdette prima di partire, consultandola sul sito dell'Ambasciata d'Italia a Tbilisi, dove è accessibile il testo in lingua inglese della legge georgiana con le relative tabelle (allegati 1 e 2), al seguente indirizzo:

http://www.ambtbilisi.esteri.it/Ambasciata_Tbilisi/it/ambasciata/news/dall_ambasciata/normativa-prevista-per-assunzione-di-alcune-tipologie-di-farmaci.html

Qualora fosse indispensabile disporre di un farmaco contenente principi attivi inclusi nella lista, è necessario presentare alla dogana la seguente documentazione:

- copia della ricetta medica, tradotta in inglese e accompagnata da autenticazione notarile. La ricetta dovrà riportare le seguenti informazioni: nome, cognome, sesso ed età del paziente; diagnosi della patologia; nome del farmaco e del principio attivo; dosi e modalità di somministrazione; quantità in possesso del paziente; durata della terapia.
- copia di un documento attestante le credenziali del medico curante (è sufficiente copia del libretto sanitario timbrato e firmato dalla ASL competente), tradotto in inglese e accompagnato da autenticazione notarile.

CLIMA

La Georgia è caratterizzata da tre regioni climatiche differenti. La pianura che si affaccia sul Mar Nero presenta i tratti tipici subtropicali, con inverni miti, estati calde e piogge abbondanti. La zona meridionale del Paese invece è costituita da un vasto altopiano a clima continentale: l'inverno è freddo, l'estate breve ma calda, mentre le stagioni intermedie sono ben definite. Il

nord della Gorgia, infine, coincide con il versante sudoccidentale del Grande Caucaso: qui il clima è umido e sui rilievi assume i caratteri alpini (inverni lunghi ed estati brevi). A Tbilisi la temperatura media estiva è di 25°.

Da Aprile a Ottobre è il periodo migliore per visitare la Georgia. Le serate restano relativamente fresche, occorre pertanto munirsi di qualche indumento caldo.

ABBIGLIAMENTO CONSIGLIATO

Per quanto riguarda gli indumenti personali si consiglia un abbigliamento informale e "stile a cipolla" in quanto la variazione delle temperature può essere repentina e durante la giornata si può stare bene sia in maniche di camicia sia con una giacca pesante. Consigliati abiti leggeri e pratici per il giorno e qualche indumento pesante per la sera. Si raccomandano scarpe molto comode. Da evitare il mimetico militare, tassativamente vietato nella maggior parte dei paesi. Non è richiesto nessun abbigliamento formale, tuttavia si raccomanda di evitare di entrare nelle chiese in pantaloni corti e canotta.

Da non dimenticare: occhiali da sole - cappellino da sole - torcia elettrica con batterie di ricambio - farmacia personale - repellente per zanzare ed insetti - salviette igieniche - creme solari di protezione - burro cacao per labbra - collirio - memocard di riserva - scarpe e sandalo comodo con fondo antisdrucciolo - impermeabile o K-way o cerata - creme idratanti - zainetto per necessità giornaliera.

FUSO ORARIO

+2 ore rispetto all'Italia quando è in vigore l'ora legale (+3 quando è in vigore l'ora solare.)

VALUTA

La valuta in corso è Lari (GEL). 1 Euro = 2.9 GEL.

E' relativamente facile, soprattutto a Tbilisi e nei principali centri abitati, procurarsi denaro attraverso distributori bancari automatici o cambiare valuta (euro) in banca o presso uno dei numerosi agenti di cambio indipendenti, alcuni dei quali sono aperti 24 ore su 24. In generale, le banche e le agenzie di cambio non applicano commissioni.

LINGUA

La lingua ufficiale è il georgiano. Esistono inoltre numerosi dialetti regionali. Il russo e l'inglese (in maniera minore ma crescente) sono le principali lingue utilizzate con gli stranieri.

RELIGIONE

La maggior parte della popolazione è di fede cristiana ortodossa. Vi sono minoranze di cattolici, musulmani, gregoriani armeni ed ebrei.

PREFISSI TELEFONICI

Il prefisso internazionale per chiamare la Georgia è: 00995.

Per chiamare numeri fissi comporre il prefisso internazionale seguito dal prefisso della città (es. 32 per Tbilisi) + 2 + il numero dell'abbonato. Per chiamare i cellulari comporre: 00995 + 5 + numero di cellulare.

Telefonia mobile: la rete cellulare è coperta dagli operatori Magti (<http://www.magtigsm.ge/>), Geocell (<http://www.geocell.ge/>) e Beeline (<http://www.beeline.ge/>). La copertura è buona su quasi tutto il territorio georgiano. È possibile utilizzare il cellulare italiano in roaming (ma per i necessari arrangiamenti è consigliato consultare i rispettivi servizi clienti prima di recarsi in Georgia).

CINE / FOTO

Non esistono limitazioni per apparecchi fotografici di qualsiasi tipo o videocamere. Si consiglia di portare con sé un buon numero di memocard e pile di scorta. Ricordiamo che nella maggioranza dei paesi è tassativamente proibito fotografare i seguenti soggetti: aeroporti, installazioni e automezzi militari, edifici governativi, ponti, militari in divisa. In ogni caso vi consigliamo di richiedere, all'inizio del viaggio, il comportamento da adottare riguardo alla fotografia.

VOLTAGGIO

220 volt, 50 Hz. Le prese sono generalmente di tipo europeo a 2 poli.

CUCINA

Quella georgiana è una cucina molto varia perché frutto di coesione di culture e tradizioni profondamente diverse e vanta una lista lunghissima di piatti tipici nazionali di ottima qualità. E' anche ben equilibrata, con le giuste proporzioni di piatti a base di carne e di verdure, in particolar modo la melanzana, i fagioli e il granoturco. La tradizione culinaria è basata su prodotti semplici e genuini. Utilizza prodotti a noi familiari e si basa su ingredienti "obbligatori" come noci, erbe aromatiche, aglio, aceto, peperoncino, melograno ed altre spezie. Abbondano diverse varietà di carne, pesci e verdure, antipasti, moltissimi formaggi, sottaceti.

Un invitato presso una tavola georgiana potrà gustare come primi assaggi il *khachapuri*, una sorta di sottile torta ripiena di un formaggio leggermente salato; il *lobio*, rognone ripieno di fagioli verdi freschi, che ogni famiglia cucina secondo una tradizione e ricetta propria; il *lori*, una specie di prosciutto, il *sulguni* un formaggio cucinato con burro, melanzane sottaceto e pomodori verdi, tritati con la pasta di noci stagionata, aceto, melograno ed erbe aromatiche; il *pkhali*, piatto vegetariano con foglie di barbabietola rossa tagliate o spinaci con pasta di noci, melograno ed altre spezie. Tra le zuppe ci sono quella di riso alla fiamma e brodo di montone *kharcho*, oppure quella di pollo tenero *chikhirtma* con uova sbattute nell'aceto. C'è poi il *khinkali*, una sorta di gnocco di pasta bollita ripieno di montone fortemente pepato.

Molti tipi di carne e selvaggina sono apprezzati in Georgia, dal manzo, al capretto al cinghiale. La più diffusa è quella di capretto: la preparazione tipica è quella allo spiedo (*shashlyk*); tra le sue numerosi varianti vi è anche con la salsa piccante *satsivi*, alle noci. Il *chakapuli* è un piatto a base di agnello in un succo lievemente acidulo di susine selvatiche e cipolle.

Il pane georgiano è un'altra specialità. Nell'Est della Georgia si usa un pane di frumento cucinato in speciali forni cilindrici d'argilla, somiglianti a una giara, mentre nella Georgia dell'Ovest si utilizzano molto delle focaccine di granoturco calde, *mchadi*, cotte nelle tipiche pentole *ketsi*. La particolarità del tipico pane georgiano è il metodo di cottura.

Per quanto riguarda le bevande, il vino non manca mai sulla tavola georgiana e il brindisi durante il banchetto è un rituale con proprie regole che affonda le radici nella tradizione e cultura georgiana. Si può scegliere tra una vasta varietà di rossi e bianchi locali. Tra i principali vini bianchi prodotti in Georgia vi sono il *tsinandali*, il *rkatsiteli*, il *pirosmani*, vino semidolce dedicato all'omonimo pittore georgiano; il *mtsvani*, vino secco. Tra i rossi, i più comuni sono il *saperavi*, vino dal gusto armonioso di colore rubino; il *kindzmarauli*, vino semidolce ottenuto dalle uve *saperavi*; il *mukuzani*, vino secco; il *khvanchkara*, vino semidolce.

Oltre ai vini, si aggiungono ottimi cognac e succhi di frutta. L'acqua minerale preferita dai georgiani è la "Borjomi", dal sapore un po' salato.

ACQUISTI

L'artigianato locale va dai tappeti alle tradizionali trapunte di seta o cotone, agli abiti tradizionali ricamati a mano. La Georgia vanta una tradizione di oggetti decorati a smalto (cloisonné). Si possono acquistare gioielli, vari copricapo e ottimi vini.

Per le **condizioni contrattuali** consultate il sito internet o richiedetele in agenzia. Le stesse condizioni sono depositate presso la Provincia di Verona all'ufficio del turismo.

Organizzazione tecnica:



PLANET VIAGGI RESPONSABILI
Via Vasco de Gama 12a - VERONA
Tel: 045 8342630 – 045 8948363
E-mail: viaggiresponsabili@planetviaggi.it
Skype: planet.viaggi.responsabili
www.planetviaggi.it